

ด่วนที่สุด

ที่ พณ 0607/ 37



สกล.รับที่ล	๗๗๕
วันที่	27 ส.ค. 2552
เวลา	๑๔.๓๐

กระทรวงพาณิชย์

44/100 ถ. นนทบุรี 1

อ. เมือง จ. นนทบุรี 11000

๒๖ สิงหาคม 2552

เรื่อง การลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนและรัฐบาลแห่งสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) เกี่ยวกับความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนและรัฐบาลแห่งสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) เกี่ยวกับความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญา
 2. คำแปลอย่างไม่เป็นทางการของร่างบันทึกความเข้าใจฯ

1. ความเป็นมา

ในปี 2549 อาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนเห็นชอบร่วมกันให้มีการจัดทำความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญาระหว่างอาเซียนกับสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเสริมสร้างความแข็งแกร่งในเชิงพาณิชย์ร่วมกัน และส่งเสริมความร่วมมือในการพัฒนาระบบทรัพย์สินทางปัญญาระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนในอนาคตในรูปแบบของบันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding) ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้แลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นและปรับถ้อยคำในร่างบันทึกความเข้าใจหลายครั้ง จนกระทั่งสามารถหาข้อสรุปเป็นร่างสุดท้ายได้ในเดือนมิถุนายน 2552 และกระทรวงพาณิชย์ได้นำร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวขึ้นประกาศบนเว็บไซต์ของกรมทรัพย์สินทางปัญญา เพื่อให้ประชาชนได้มีโอกาสแสดงความคิดเห็นแล้วตั้งแต่เดือนสิงหาคม 2552

2. สาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจ

สาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนและรัฐบาลแห่งสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) เกี่ยวกับความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญา ครอบคลุมความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญา เช่น การจัดตั้งกลไกการประชุมของหัวหน้าหน่วยงานด้านทรัพย์สินทางปัญญาของประเทศสมาชิก การประสานประเด็นต่างๆ ที่เกี่ยวกับการคุ้มครองสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา การแลกเปลี่ยนข้อมูลและประสบการณ์เกี่ยวกับการตรวจสอบคำขอและการจัดเก็บฐานข้อมูล รวมทั้งการแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นระหว่างกันในประเด็นทรัพย์สินทางปัญญาที่สำคัญที่อยู่

ให้ยกเลิกชั้นความลับนับตั้งแต่วันที่คณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบ

ลับ

ลับ

ในความสนใจของประชาคมโลก โดยทั้งสองฝ่ายได้ตั้งเป้าหมายให้รัฐมนตรีเศรษฐกิจลงนามบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในช่วงระหว่างการประชุมสุดยอดอาเซียน ในเดือนตุลาคม 2552

3. ประเด็นพิจารณา

เพื่อดำเนินการตามมาตรา 190 ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550 ก่อนที่จะให้สัตยาบันเพื่อแสดงเจตนาให้บันทึกความเข้าใจฯ มีผลผูกพัน จึงเห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

1) อนุมัติการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนและรัฐบาลแห่งสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) เกี่ยวกับความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญา และนำเสนอบันทึกความเข้าใจฯ เข้าสู่การพิจารณาของรัฐสภาให้ความเห็นชอบ เพื่อดำเนินการให้บันทึกความเข้าใจฯ มีผลใช้บังคับต่อไป

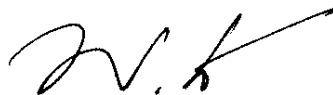
2) มอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือผู้ได้รับมอบหมายอื่นเป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขถ้อยคำที่มีสาระสำคัญในบันทึกความเข้าใจฯ ขอให้ผู้ลงนามสามารถใช้ดุลยพินิจในเรื่องนั้นๆ ได้ โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง

3) มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือผู้ได้รับมอบหมายอื่นลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ

4) เมื่อรัฐสภาเห็นชอบตามข้อ 1) แล้ว ให้คณะรัฐมนตรีมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือแจ้งประเทศภาคีอื่นๆ ว่าประเทศไทยได้ดำเนินการตามกระบวนการภายในเสร็จสิ้นแล้ว เพื่อให้บันทึกความเข้าใจฯ มีผลใช้บังคับ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนและรัฐบาลแห่งสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) เกี่ยวกับความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญาเข้าสู่การพิจารณาของคณะรัฐมนตรีในวันอังคารที่ 18 สิงหาคม 2552 ด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นางพรทิwa นาคาศัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

สำนักเอเชีย

โทร. 02 - 5077255

โทรสาร 02 - 5475654

ให้ยกเลิกชั้นความลับนับตั้งแต่วันที่คณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบ

ลับ